

## RASTET AUF DIN-SCHIENEN



### DAS PRODUKT

Die einfache und schnelle Rastmontage auf Normschielen nach DIN EN 60715 TH35 zeichnet die Gehäusefamilie RAILTEC B aus.

Unterschiedliche Oberteil-Ausführungen machen die Gehäuse zu einem vielseitigen und rationellen Anschlussystem.

### IHRE VORTEILE

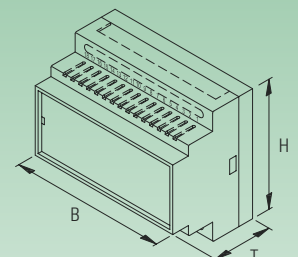
6 Baugrößen in Anlehnung an DIN 43880, Baugröße 1.

Wahlweise 1 oder 2 Anschluss-Ebenen bei Gehäuse-Ausführung VI; individuelle Konfiguration mit Systembauteilen – je nach Anforderung. Klemmenabdeckungen in der hohen Ausführung ermöglichen mehr Einbauvolumen und bei Bearbeitung den Einsatz größerer, individueller Anschlüsse.

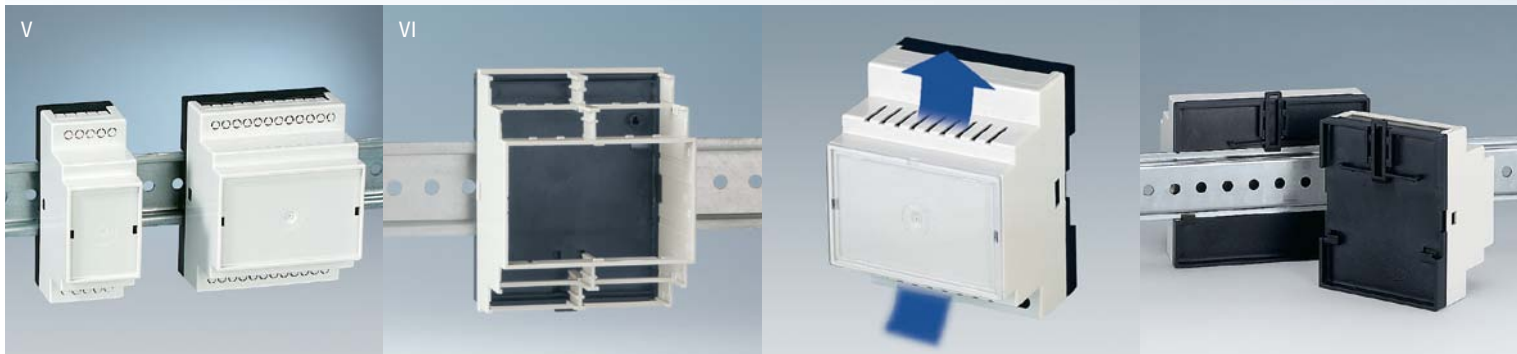
Passend für DIN-Schielen EN 60715 TH35 oder direkte Wandmontage.

### Größen (B x H x T in mm)

|           |                 |
|-----------|-----------------|
| 2 Module  | 35 x 86 x 58    |
| 3 Module  | 52 x 90 x 58    |
| 4 Module  | 70 x 86 x 58    |
| 6 Module  | 105 x 86 x 58,5 |
| 9 Module  | 157 x 86 x 58,5 |
| 12 Module | 210 x 90 x 58   |



aktuelle Zeichnungen im Internet  
[www.okw.com](http://www.okw.com)



## ANSCHLUSS-FREUDIG

### Verschiedene Anschlussmöglichkeiten handelsüblicher, optionaler Bauteile

- Printklemmen
- Leiterplatten-Stiftleisten
- Frontsteckverbinder

Bei Einsatz von Printklemmen können die Einzelleiter bei geschlossenem Gehäuse angeschlossen bzw. gelöst werden.

Durch den Steckverbinder-Anschluss lassen sich Verdrahtungsfehler beim Gerätetausch im Servicefall vermeiden.

### IHRE VORTEILE

Ohne/mit Lüftungsschlitzen für gute Wärmeabfuhr.

Flexibel bei der Bestückung. Positionierung der Leiterplatten in allen drei Raumrichtungen: Unterteil mit Befestigungsdomen, Oberteil mit Führungen.

Rastclip im Unterteil vormontiert.

Transparenter Deckel (Zubehör) schützt Anzeige- und Bedienelemente.

### ANWENDUNGEN

Universeller Einsatz als Installationsgehäuse. Vollisoliert und berührungssicher nach VBG 4 sowie IEC 529/ DIN VDE 0470-1. Entsprechend den Vorgaben der Maschinen- und Automobilindustrie. Besonders geeignet für die Steuerungs- und Regeltechnik.

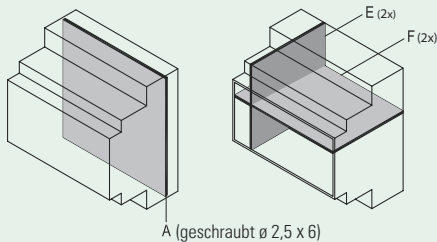




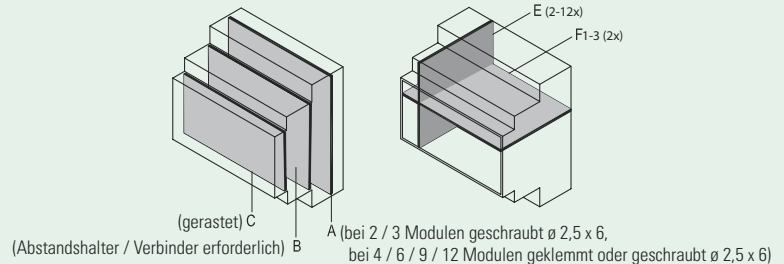
## RAILTEC B\*1

| RAILTEC B<br>Ausführungen | Größen    | Außenmaße in mm |    |      | Ausführung / Ausstattung<br>Anschlussmöglichkeiten                       | Bestell-Nummer   |                            |             |
|---------------------------|-----------|-----------------|----|------|--|--|----------------------------|-------------|
|                           |           | B               | H  | T    |  | ohne Lüftungs-<br>schlitze   | mit Lüftungs-<br>schlitzen |             |
| I<br>                     | 2 Module  | 35              | 86 | 58   | I  | Printklemmen im Raster 5,0/5,08 (max. 10 Printklemmen)                         | B 65 01 111                | B 65 01 114 |
|                           |           | 35              | 86 | 58   | II   | Stiftleisten im Raster 5,0/5,08 (2 x 5 Pole)                                   | B 65 01 112                | B 65 01 115 |
|                           |           | 35              | 86 | 58   | III  | geschlossenes Gehäuse, z.B. für Frontsteckverbinder, D-SUB-Stecker, etc.       | B 65 01 113                | B 65 01 116 |
|                           |           | 35              | 86 | 58   | IV   | Printklemmen im Raster 5,0/5,08 (max. 5 Printklemmen, nur unten)               | B 65 01 117                | B 65 01 118 |
|                           |           | 35              | 86 | 58   | V  | Perforationen*2 für max. 10 Printklemmen oder 2 Stiftleisten 5 Pole            | B 65 01 110                | B 65 01 119 |
|                           |           | 35              | 90 | 58   | VI   | individuelle Konfiguration siehe Zubehör (Klemmenabdeckung / Trennwand)        | B 65 01 121                |             |
| II<br>                    | 3 Module  | 52              | 90 | 58   | VI   | individuelle Konfiguration siehe Zubehör (Klemmenabdeckung / Trennwand)        | B 65 02 121                |             |
|                           | 4 Module  | 70              | 86 | 58   | I  | Printklemmen im Raster 5,0/5,08 (max. 24 Printklemmen)                         | B 65 03 111                | B 65 03 114 |
| 70                        |           | 86              | 58 | II   | Stiftleisten im Raster 5,0/5,08 (2 x 12 Pole)                            | B 65 03 112  | B 65 03 115                |             |
| 70                        |           | 86              | 58 | III  | geschlossenes Gehäuse, z.B. für Frontsteckverbinder, D-SUB-Stecker, etc. | B 65 03 113  | B 65 03 116                |             |
| 70                        |           | 86              | 58 | IV   | Printklemmen im Raster 5,0/5,08 (max. 12 Printklemmen, nur unten)        | B 65 03 117  | B 65 03 118                |             |
| 70                        |           | 86              | 58 | V    | Perforationen*2 für max. 24 Printklemmen oder 2 Stiftleisten 12 Pole     | B 65 03 110  | B 65 03 119                |             |
| 70                        |           | 90              | 58 | VI   | individuelle Konfiguration siehe Zubehör (Klemmenabdeckung / Trennwand)  | B 65 03 121  |                            |             |
| III<br>                   | 6 Module  | 105             | 86 | 58,5 | I  | Printklemmen im Raster 5,0/5,08 (max. 36 Printklemmen)                         | B 65 04 111                | B 65 04 114 |
|                           |           | 105             | 86 | 58,5 | II   | Stiftleisten im Raster 5,0/5,08 (2 x 18 Pole)                                  | B 65 04 112                | B 65 04 115 |
|                           |           | 105             | 86 | 58,5 | III  | geschlossenes Gehäuse, z.B. für Frontsteckverbinder, D-SUB-Stecker, etc.       | B 65 04 113                | B 65 04 116 |
|                           |           | 105             | 86 | 58,5 | IV   | Printklemmen im Raster 5,0/5,08 (max. 18 Printklemmen, nur unten)              | B 65 04 117                | B 65 04 118 |
|                           |           | 105             | 86 | 58,5 | V  | Perforationen*2 für max. 36 Printklemmen oder 2 Stiftleisten 18 Pole           | B 65 04 110                | B 65 04 119 |
|                           |           | 105             | 90 | 58   | VI   | individuelle Konfiguration siehe Zubehör (Klemmenabdeckung / Trennwand)        | B 65 04 121                |             |
| IV<br>                    | 9 Module  | 157             | 86 | 58,5 | I  | Printklemmen im Raster 5,0/5,08 (max. 52 Printklemmen)                         | B 65 05 111                | B 65 05 114 |
|                           |           | 157             | 86 | 58,5 | II   | Stiftleisten im Raster 5,0/5,08 (4 x 13 Pole)                                  | B 65 05 112                | B 65 05 115 |
|                           |           | 157             | 86 | 58,5 | III  | geschlossenes Gehäuse, z.B. für Frontsteckverbinder, D-SUB-Stecker, etc.       | B 65 05 113                | B 65 05 116 |
|                           |           | 157             | 86 | 58,5 | IV   | Printklemmen im Raster 5,0/5,08 (max. 26 Printklemmen, nur unten)              | B 65 05 117                | B 65 05 118 |
|                           |           | 157             | 86 | 58,5 | V  | Perforationen*2 für max. 52 Printklemmen oder 4 Stiftleisten 13 Pole           | B 65 05 110                | B 65 05 119 |
|                           |           | 157             | 90 | 58   | VI   | individuelle Konfiguration siehe Zubehör (Klemmenabdeckung / Trennwand)        | B 65 05 121                |             |
| V<br>                     | 12 Module | 210             | 90 | 58   | I  | Printklemmen im Raster 5,0/5,08 (max. 64 Printklemmen)                         | B 65 06 111                | B 65 06 114 |
|                           |           | 210             | 90 | 58   | II   | Stiftleisten im Raster 5,0/5,08 (4 x 8 Pole und 4 x 7 Pole)                    | B 65 06 112                | B 65 06 115 |
|                           |           | 210             | 90 | 58   | III  | geschlossenes Gehäuse, z.B. für Frontsteckverbinder, D-SUB-Stecker, etc.       | B 65 06 113                | B 65 06 116 |
|                           |           | 210             | 90 | 58   | IV   | Printklemmen im Raster 5,0/5,08 (max. 32 Printklemmen, nur unten)              | B 65 06 117                | B 65 06 118 |
|                           |           | 210             | 90 | 58   | V  | Perforationen*2 für max. 64 Printklemmen oder Stiftleisten 4x8 Pole + 4x7 Pole | B 65 06 110                | B 65 06 119 |
|                           |           | 210             | 90 | 58   | VI   | individuelle Konfiguration siehe Zubehör (Klemmenabdeckung / Trennwand)        | B 65 06 121                |             |

## max. Platinenabmessungen in mm



A (geschraubt ø 2,5 x 6)


 (gerastet) C  
 (Abstandshalter / Verbinder erforderlich) B  
 A (bei 2 / 3 Modulen geschraubt ø 2,5 x 6,  
 bei 4 / 6 / 9 / 12 Modulen geklemmt oder geschraubt ø 2,5 x 6)

| für Gehäuse<br>RAILTEC B | Ausführungen I - V (je 1,6 mm dick) |             |              | Ausführung VI (je 1,6 mm dick) |              |              |             |              |              |            |
|--------------------------|-------------------------------------|-------------|--------------|--------------------------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|------------|
|                          | A                                   | E*3         | F            | A*3                            | B*3          | C            | E*3         | F1*4         | F2*4         | F3*4       |
| 2 Module                 | 29,4 x 82                           | 41,5 x 56,6 | 41,5 x 31    | 29,4 x 82                      | 31,5 x 62,2  | 31,4 x 41,7  | 62,5 x 40,4 | 32,5 x 40,5  | 32,5 x 35,5  | 32,5 x 18  |
| 3 Module                 | —                                   | —           | —            | 46,7 x 82                      | 49 x 62,2    | 48,8 x 41,7  | 62,5 x 40,4 | 50 x 40,5    | 50 x 35,5    | 50 x 18    |
| 4 Module                 | 64 x 82                             | 41,5 x 56,6 | 41,5 x 66,5  | 64 x 82                        | 66,5 x 62,2  | 66,3 x 41,7  | 62,5 x 40,4 | 67,5 x 40,5  | 67,5 x 35,5  | 67,5 x 18  |
| 6 Module                 | 99,2 x 82,4                         | 41,5 x 56,6 | 41,5 x 101   | 99,2 x 82,4                    | 101,5 x 62,2 | 101,3 x 41,7 | 62,5 x 40,4 | 102,5 x 40,5 | 102,5 x 35,5 | 102,5 x 18 |
| 9 Module                 | 151,2 x 82,4                        | 41,5 x 56,6 | 41,5 x 153   | 151,2 x 82,4                   | 154 x 62,2   | 153,8 x 41,7 | 62,5 x 40,4 | 155 x 40,5   | 155 x 35,5   | 155 x 18   |
| 12 Module                | 204,2 x 82                          | 41,5 x 56,6 | 41,5 x 206,5 | 204,2 x 82                     | 206,5 x 62,2 | 206,3 x 41,7 | 62,5 x 40,4 | 207,5 x 40,5 | 207,5 x 35,5 | 207,5 x 18 |

\*1 Material/Farbe: Unterteile PPO (UL 94 V-0), schwarz. Oberteile PC (UL 94 V-0), lichtgrau, RAL 7035. Rastclip schwarz.

\*2 Raster 5.0. Die Perforationen lassen sich schnell und einfach abtrennen.

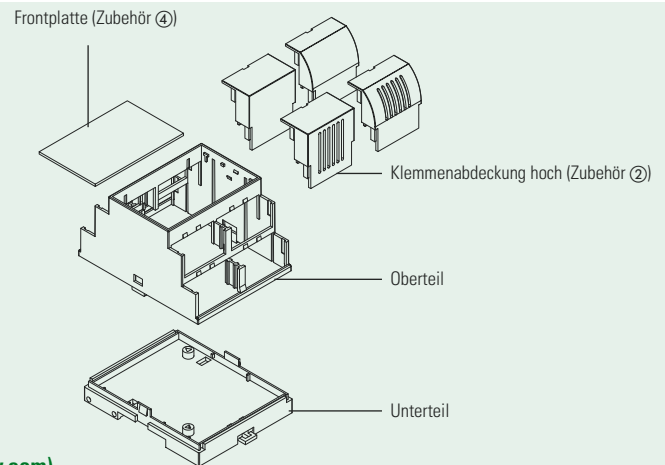
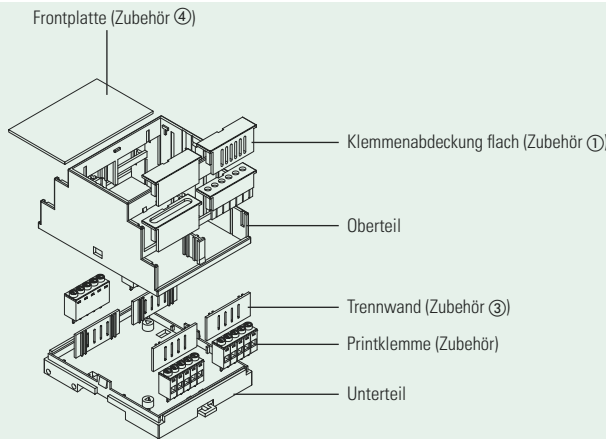
\*3 Aussparung unberücksichtigt.

\*4 Max. Platinenmaße:

F1: bei Einsatz ohne Platinen B und C; F2: bei Einsatz ohne Platine B, mit Platine C; F3: bei Einsatz mit Platinen B und C



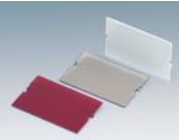
## INDIVIDUELLE KONFIGURATION AUSFÜHRUNG VI




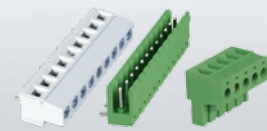
Stellen Sie sich online Ihr individuelles RAILTEC B Ausf. VI zusammen ([www.okw.com](http://www.okw.com)).  
Einfach das gewünschte Gehäuse-Modul anklicken und mit dem Konfigurator (eDrawing) die benötigten Artikel auswählen.



### RAILTEC B ZUBEHÖR

| Artikel  | Typ                          | für Gehäuse RAILTEC B (Ausf. VI) | Ausführung / Verwendung Pole (max.)   | Bestell-Nummer |
|--|------------------------------|----------------------------------|---|----------------|
| ① Klemmenabdeckung flach<br><br>max. Anzahl je Gehäuse:<br>4 Stück – 2 / 3 Module<br>8 Stück – 4 / 6 Module<br>12 Stück – 9 Module<br>16 Stück – 12 Module | geschlossen                  | 2 / 4 Module (VI)                | – PC (UL 94 V-0), lichtgrau, 1 St.  | B 66 07 140    |
|  |                              | 3 / 6 / 9 / 12 Module (VI)       | – PC (UL 94 V-0), lichtgrau, 1 St.  | B 66 08 140    |
|  | mit Lüftungsschlitzen        | 2 / 4 Module (VI)                | – PC (UL 94 V-0), lichtgrau, 1 St.  | B 66 07 141    |
|  |                              | 3 / 6 / 9 / 12 Module (VI)       | – PC (UL 94 V-0), lichtgrau, 1 St.  | B 66 08 141    |
|  | für Printklemmen, Raster 5,0 | 2 / 4 Module (VI)                | 6 PC (UL 94 V-0), lichtgrau, 1 St.  | B 66 07 142    |
|  |                              | 3 / 6 / 9 / 12 Module (VI)       | 9 PC (UL 94 V-0), lichtgrau, 1 St.  | B 66 08 142    |
| ② Klemmenabdeckung hoch<br><br>max. Anzahl je Gehäuse:<br>2 Stück – 2 / 3 Module<br>4 Stück – 4 / 6 Module<br>6 Stück – 9 Module<br>8 Stück – 12 Module    | geschlossen                  | 2 / 4 Module (VI)                | – PC (UL 94 V-0), lichtgrau, 1 St.  | B 66 07 160    |
|  |                              | 3 / 6 / 9 / 12 Module (VI)       | – PC (UL 94 V-0), lichtgrau, 1 St.  | B 66 08 160    |
|  | mit Lüftungsschlitzen        | 2 / 4 Module (VI)                | – PC (UL 94 V-0), lichtgrau, 1 St.  | B 66 07 161    |
|  |                              | 3 / 6 / 9 / 12 Module (VI)       | – PC (UL 94 V-0), lichtgrau, 1 St.  | B 66 08 161    |
|  | konvex, geschlossen          | 2 / 4 Module (VI)                | – PC (UL 94 V-0), lichtgrau, 1 St.  | B 66 07 162    |
|  |                              | 3 / 6 / 9 / 12 Module (VI)       | – PC (UL 94 V-0), lichtgrau, 1 St.  | B 66 08 162    |
| ③ Trennwand<br>max. Anzahl je Gehäuse:<br>2 Stück – 2 / 3 Module<br>4 Stück – 4 / 6 Module<br>6 Stück – 9 Mod.; 8 St. – 12 Mod.                            | mit Lüftungsschlitzen        | 2 / 4 Module (VI)                | PC (UL 94 V-0), lichtgrau, 1 St.  | B 66 07 191    |
|  |                              | 3 / 6 / 9 / 12 Module (VI)       | trennt den Elektronik- und Klemmenbereich bei Einsatz ohne Klemmenabdeckung (unterste Ebene), Anschlüsse von außen zugänglich | B 66 08 191    |
|  |                              |                                  |   |                |



| Artikel   | für RAILTEC B (Ausf. VI) | Maße in mm | Ausführung (PC UL 94 V-0) |                 |             |
|---|--------------------------|------------|---------------------------|-----------------|-------------|
|   |                          |            | lichtgrau                 | rot transparent | rauchglas   |
| ④ Frontplatte<br> | 2 Module (VI)            | 32 x 42    | B 66 01 180               | B 66 01 480     | B 66 01 580 |
|   | 3 Module (VI)            | 49 x 42    | B 66 02 180               | B 66 02 480     | B 66 02 580 |
|   | 4 Module (VI)            | 67 x 42    | B 66 03 180               | B 66 03 480     | B 66 03 580 |
|   | 6 Module (VI)            | 102 x 42   | B 66 04 180               | B 66 04 480     | B 66 04 580 |
|   | 9 Module (VI)            | 154 x 42   | B 66 05 180               | B 66 05 480     | B 66 05 580 |
|   | 12 Module (VI)           | 206 x 42   | B 66 06 180               | B 66 06 480     | B 66 06 580 |

| Artikel  | für RAILTEC B | Ausführung  | Bestell-Nummer |
|--|---------------|---|----------------|
| Deckel<br> | 2 Module      | PC (UL 94 V-0), transparent, 1 St.                          | B 66 01 100    |
|  | 3 Module      | PC (UL 94 V-0), transparent, 1 St.                          | B 66 02 100    |
|  | 4 Module      | PC (UL 94 V-0), transparent, 1 St.                          | B 66 03 100    |
|  | 6 Module      | PC (UL 94 V-0), transparent, 1 St.                          | B 66 04 100    |
|  | 9 Module      | PC (UL 94 V-0), transparent, 1 St.                          | B 66 05 100    |
|  | 12 Module     | PC (UL 94 V-0), transparent, 1 St.                          | B 66 06 100    |
| Wandhalter-Set   | alle Größen   | Kunststoff, schwarz, 2 Stück als Set                        | B 66 00 334    |
| Selbstformende Schraube  | alle Größen   | ø 2,5 x 6 mm, zur Platinenbefestigung (Position „A“), 1 St. | A 03 05 031    |


**PRINTKLEMMEN**

| Printklemme  | Ausführung / Verwendung<br>Pole | max. Kabelquerschnitte | Material, Farbe         | Bestell-Nummer |
|--|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------|
|  Raster 5,0  | 5                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grau | B 66 01 111    |
|  | 6                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grau | B 66 07 111    |
|  | 9                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grau | B 66 08 111    |
|  | 12                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grau | B 66 03 111    |
|  | 13                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grau | B 66 05 111    |
|  | 16                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grau | B 66 06 111    |
|  | 18                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grau | B 66 04 111    |
|  | 36                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grau | B 66 00 111    |
|  Raster 5,08 | 3                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grau | B 68 00 650    |
|  | 6                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grau | B 68 01 650    |
|  | 9                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grau | B 68 02 650    |
|  | 12                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grau | B 68 03 650    |
|  | 15                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grau | B 68 04 650    |

**STIFBLEISTEN**

| Stiftleiste   | Ausführung / Verwendung<br>Pole | max. Kabelquerschnitte | Material, Farbe         | Bestell-Nummer |
|---|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------|
|  „Platine“<br>Raster 5,08   | 2                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 06 222    |
|   | 3                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 00 222    |
|   | 5                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 01 222    |
|   | 6                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 08 222    |
|   | 9                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 02 222    |
|   | 12                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 03 222    |
|   | 13                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 05 222    |
|   | 15                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 07 222    |
|   | 18                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 04 222    |
|  „Stecker“<br>Raster 5,08 | 2                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 06 223    |
|   | 3                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 00 223    |
|   | 5                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 01 223    |
|   | 6                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 08 223    |
|   | 9                               | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 02 223    |
|   | 12                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 03 223    |
|   | 13                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 05 223    |
|   | 15                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 07 223    |
|   | 18                              | 2,5 mm <sup>2</sup>    | PA 68 (UL 94 V-0), grün | B 66 04 223    |